

A BIZOTTSÁG 220/2005/EK RENDELETE

(2005. február 10.)

2005. január 1-jétől a tartósított gombára vonatkozó autonóm vámkontingensek megnyitásáról és kezelési módjáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozási szerződésére,

tekintettel a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozási okmányára és különösen annak 41. cikke első albekezdésére,

mivel:

- (1) A Bizottság 1864/2004/EK⁽¹⁾ rendelete megnyitotta és rögzítette a tartósított gombára vonatkozó vámkontingensek kezelési módját. E célból előírja: az átmeneti intézkedéseket a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia importőrei számára. Az intézkedések célja az volt, hogy különbséget tegyenek az új tagállamok hagyományos és új importőrei között, és kiigazítsák azt a mennyiséget, amelyre az új tagállamok hagyományos importőreinek engedélykérelme vonatkozhat annak érdekében, hogy ezek az importőrök részülhessenek e rendszer előnyeiből.
- (2) A kibővült közösségi piac folyamatos ellátása érdekében, figyelembe véve a gazdasági ellátás feltételeit az új tagállamokban a csatlakozást megelőzően, egy autonóm és átmeneti importvámkontingenst kell megnyitni az *Agaricus* nemzetségbe tartozó fajokból készített, 0711 51 00, 2003 10 20 és 2003 10 30 KN-kód alá sorolt tartósított gombára. Ez az új vámkontingens kiegészíti a 2004. június 7-i 1076/2004/EK bizottsági rendelet⁽²⁾ és a 2004. október 7-i 1749/2004/EK bizottsági rendelet⁽³⁾ által megnyitott vámkontingenst.

(3) Az új kontingens átmenetileg nyitott és nem érintheti az új tagállamok csatlakozása után a Kereskedelmi Világszervezettel (WTO) folytatott tárgyalások eredményeit.

(4) mivel a Feldolgozottgyümölcs- és Feldolgozottzöldségpiaci Irányítóbizottság nem foglalt állást az elnöke által meghatározott határidőn belül,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) Egy 1 200 tonnás (nettó száraz súly) 09.4111 sorszámú autonóm vámkontingens (a továbbiakban: autonóm kontingens) megnyitására került sor 2005. január 1-jén az *Agaricus* nemzetségbe tartozó fajokból készített, 0711 51 00, 2003 10 20 és 2003 10 30 KN-kód alá sorolt tartósított gomba közösségi importjára.

(2) Az autonóm kontingens keretében importált, a 0711 51 00 KN-kód alá sorolt termékek esetében az alkalmazandó vámtétel 12 %-os érték vám, a 2003 10 20 és 2003 10 30 KN-kód alá tartozó termékek esetében pedig 23 %.

2. cikk

Az 1864/2004/EK rendeletet kell alkalmazni az autonóm kontingens kezelésére, ezen rendelet rendelkezéseire figyelemmel.

Mindazonáltal az 1864/2004/EK rendelet 1. cikkének, 5. cikke (2) és (5) bekezdésének, 6. cikke (2), (3) és (4) bekezdésének, 7. cikkének, 8. cikke (2) bekezdésének, valamint 9. és 10. cikkének előírásai nem vonatkoznak az autonóm kontingens kezelési módjára.

3. cikk

Az autonóm kontingens alapján kibocsátott importengedélyek (a továbbiakban: az engedélyek) 2005. június 30-ig érvényesek.

⁽¹⁾ HL L 325., 2004.10.28., 30. o.

⁽²⁾ HL L 203., 2004.6.8., 3. o.

⁽³⁾ HL L 312., 2004.10.9., 3. o.

Az engedélyek 24. rovatában fel kell tüntetni az I. mellékletben szereplő megjegyzések egyikét.

4. cikk

(1) Az importőrök a tagállamok illetékes hatóságainál adhatják be engedélykérelmüket az ezen rendelet hatálybalépését követő öt munkanapon belül.

A kérelmek 20. rovatában fel kell tüntetni a II. mellékletben szereplő megjegyzések egyikét.

(2) Hagyományos importőr által benyújtott engedélykérelmek az autonóm kontingens mennyiségének legfeljebb 9%-ára vonatkozhatnak.

(3) Új importőr által benyújtott engedélykérelmek az autonóm kontingens mennyiségének legfeljebb 1%-ára vonatkozhatnak.

5. cikk

Az autonóm kontingens a következők szerint kerül felosztásra:

- 95% a hagyományos importőröknek,
- 5% az új importőröknek.

Ha az importőrök egyik kategóriája nem használja fel teljes egészében a kiutalt mennyiséget, a fennmaradó mennyiség átutalható a másik kategóriának.

6. cikk

(1) A tagállamok ezen rendelet hatálybalépését követő hetedik munkanapig bezárólag értesítik a Bizottságot azokról a mennyiségekről, amelyekre az engedélyeket kérelmezték.

(2) Az engedélyek ezen rendelet hatálybalépését követő tizenkettedik munkanapig bezárólag kerülnek kibocsátásra, amennyiben a Bizottság a cikk (3) bekezdése értelmében nem tett különleges intézkedéseket.

(3) Amennyiben a Bizottság az ezen cikk (1) bekezdésének megfelelően eljuttatott információk alapján megállapítja, hogy az engedélykérelmek meghaladják az importőrök egyik kategóriája számára rendelkezésre álló, az 5. cikkben felállított mennyiségeket, rendeleti úton egységes százalékos csökkentést alkalmaz a szóban forgó kérelmekre.

7. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. február 10-én.

a Bizottság részéről
Mariann FISCHER BOEL
a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

A 3. cikkben említett megjegyzések

- *spanyolul*: certificado expedido en virtud del Reglamento (CE) n° 220/2005 y válido únicamente hasta el 30 de junio de 2005
 - *csehül*: licence vydaná na základě nařízení (ES) č. 220/2005 a platná pouze do 30. června 2005
 - *dánul*: licens udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 220/2005 og kun gyldig til den 30. juni 2005
 - *németül*: Lizenz gemäß der Verordnung (EG) Nr. 220/2005 erteilt und nur bis zum 30. Juni 2005 gültig
 - *észtiül*: máäruse (EÜ) nr 220/2005 kohaselt esitatud litsentsitaotlus kehtib ainult 30. juunini 2005
 - *görögül*: Το πιστοποιητικό εκδόθηκε βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 220/2005 και ισχύει μόνο έως τις 30 Ιουνίου 2005
 - *angolul*: licence issued under Regulation (EC) No 220/2005 and valid only until 30 June 2005
 - *franciául*: certificat émis au titre du règlement (CE) n° 220/2005 et valable seulement jusqu'au 30 juin 2005
 - *olaszul*: domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 220/2005 e valida soltanto fino al 30 giugno 2005
 - *lettül*: atļauja, kas izdota saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 220/2005 un ir derīga tikai līdz 2005. gada 30. jūnijam
 - *litvánul*: licencija, išduota pagal Reglamento (EB) Nr. 220/2005 nuostatas, galiojanti tik iki 2005 m. birželio 30 d.
 - *magyarul*: a 220/2005/EK rendelet szerint kibocsátott engedély, csak 2005. június 30-ig érvényes.
 - *hollandul*: overeenkomstig Verordening (EG) nr. 220/2005 afgegeven certificaat dat slechts tot en met 30 juni 2005 geldig is
 - *lengyelül*: pozwolenie wydane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 220/2005 i ważne wyłącznie do dnia 30 czerwca 2005 r.
 - *portugálul*: certificado emitido a título do Regulamento (CE) n.º 220/2005 e eficaz somente até 30 de Junho de 2005
 - *szlovákul*: licencia vydaná na základe nariadenia (ES) č. 220/2005
 - *szlovénül*: dovoljenje, izdano v skladu z Uredbo (ES) št. 220/2005 in veljavno samo do 30. junija 2005
 - *finnül*: asetuksen (EY) N:o 220/2005 mukainen todistus, joka on voimassa ainoastaan 30 päivään kesäkuuta 2005
 - *svédül*: Licens utfärdad enligt förordning (EG) nr 220/2005, giltig endast till och med den 30 juni 2005
-

II. MELLÉKLET

A 4. cikk (1) bekezdésében említett megjegyzések

- *spanyolul*: solicitud de certificado presentada al amparo del Reglamento (CE) n° 220/2005
 - *csehül*: žádost o licenci podaná na základě nařízení (ES) č. 220/2005
 - *dánul*: licensansøgning i henhold til forordning (EF) nr. 220/2005
 - *németül*: Lizenzantrag gemäß der Verordnung (EG) Nr. 220/2005
 - *észtiül*: máäruse (EÜ) nr 220/2005 kohaselt esitatud litsentsitaotlus
 - *görögül*: Αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού υποβληθείσα βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 220/2005
 - *angolul*: licence application under Regulation (EC) No 220/2005
 - *franciául*: demande de certificat faite au titre du règlement (CE) n° 220/2005
 - *olaszul*: domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 220/2005
 - *lettiül*: atļaujas pieteikums saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 220/2005
 - *litvánul*: išduoti licenciją pagal Reglamentą (EB) Nr. 220/2005
 - *magyarul*: a 220/2005/EK rendelet szerinti engedélykérelem
 - *hollandul*: overeenkomstig Verordening (EG) nr. 220/2005 ingediende certificaataanvraag
 - *lengyelül*: wniosek o pozwolenie przedłożony zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 220/2005
 - *portugálul*: pedido de certificado apresentado a título do Regulamento (CE) n.º 220/2005
 - *szlovákul*: žiadosť o licenci na základe nariadenia (ES) č. 220/2005
 - *szlovénül*: dovoljenje, izdano v skladu z Uredbo (ES) št. 220/2005
 - *finnül*: asetuksen (EY) N:o 220/2005 mukainen todistushakemus
 - *svédül*: Licensansökan enligt förordning (EG) nr 220/2005
-